

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

Wetrok Calefom

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Sredstva za pranje i čišćenje (uključujući otopljene proizvode).
Samo za profesionalnu upotrebu.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Kategorije opasnosti:

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Ozlj. oka 1

Oznaka upozorenja:

Uzrokuje teške ozljede oka.

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Oznaka opasnosti: Opasnost

Piktogrami:

**Oznake upozorenja**

H318

Uzrokuje teške ozljede oka.

Oznake obavijesti

P305+P351+P338

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

2.3. Ostale opasnosti

nema osobitih opasnosti Pridržavajte se svakako informacija s letka s podacima o mjerama sigurnosti.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese**

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime			Udio
	EC-br.	Indeksni-br.	REACH-br.	
	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 [CLP]			
5949-29-1	Monohidrat limunske kiseline			15 - < 20 %
			01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether			1 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
161074-97-1	D-glukopiranoza, oligomerni, C8-10 alkil glikozidi			1 - < 5 %
	500-533-3			
	Eye Dam. 1; H318			
68954-88-1	Alkil eter fosfat, natrijeva sol			1 - < 5 %
			02-2119538346-36	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Doslovno značenje H i EUH fraze: vidi odlomak 16.

Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004

< 5 % neionski surfaktanti, < 5 % anionski surfaktanti, mirisi (Benzyl salicylate, Hydroxycitronellal, Amyl cinnamal).

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

Nakon udisanja

pobrinuti se za svjež zrak.

Nakon dodira s kožom

Oprati s dosta vode. Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Nakon dodira s očima

Ako dođe u dodir s očima, ispirati dovoljno dugo uz otvorene kapke, nakon toga odmah konzultirati liječnika.

Nakon gutanja

Odmah isprati usta i piti veće količine vode. Ako se proguta, usta isprati s puno vode (samo ako je osoba pri svijesti) i odmah osigurati liječničku pomoć.

4.2. Naivazniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Do sada nisu poznati simptomi. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma. Može izazvati alergijske reakcije. Pri alergijskim smetnjama, osobito u dišnom traktu odmah se posavjetovati s liječnikom. U slučaju nezgode ili ako se osoba ne osjeća dobro, odmah pozvati liječnika (po mogućnosti pokazati upute za rad ili letak s sigurnosnim podacima).

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Nije zapaljivo.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

Dodatni savjeti

Plinove/pare/maglu suzbiti raspršenim mlazom vode. Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prođe u kanalizaciju ili vodene tokove.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju. Ne udisati plin/dim/pare/aerosol. Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom. Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Izbjegavati dodir s očima i kožom. Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati. Pridržavati se uputa za uporabu. Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

proizvod nije: Zapaljiv.

proizvod nije: Opasan zbog eksplozivnosti.

Dalje upute

Nisu potrebna posebna uputstva za rukovanje.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka. Skladištiti na hladnom i suhom. preporučena temperatura skladištenja: pri sobnoj temperaturi

Savjeti za zajedničko skladištenje

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

Minimalna temperatura skladištenja: 15°C

Maksimalna temperatura skladištenja: 25°C

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Držati se uputa na etiketi.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija
112-34-5	2-(2-Butoksietoksi)etanol; Dietilen-glikol monobutil-eter	10	67,5		GVI
		15	101,2		KGVI

Dodatne upute

Granične vrijednosti trajanja izlaganja: Nema raspoloživih podataka

8.2. Nadzor nad izloženošću



Opće zaštitne i higijenske mjere

Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću. Napraviti i držati se plana o zaštiti kože! Prije pauze i na kraju rada temeljito oprati ruke i lice, po potrebi se istuširati. Pri rukovanju ne jesti i ne piti.

Zaštita očiju/lica

Aдекватna zaštita očiju: zaštitne naočale.

Zaštita ruku

Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem. Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu. Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene. treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN EN 374

Zaštita tijela

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

Zaštita dišnog sustava

U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava. Zaštita dišnih puteva je potrebna pri: nedovoljno prozračivanje.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	tekuć
Boja:	svijetlo žut
Miris:	karakteristican

Metoda

pH: 1.0 - 2.0

Promjena stanja

Talište: nije određeno

Početna točka vrenja i područje vrenja: Nema raspoloživih podataka

Plamište: Nema raspoloživih podataka

Zapaljivost

Čvrsto: nije upotrebljivo

Plin: nije upotrebljivo

Donja granica eksplozivnosti: nije određeno

Wetrok Calefom

Revzija: 03.03.2015

Broj materijalima: 335

Stranica 5 od 8

Gornja granica eksplozivnosti:	nije određeno
Temperatura samozapaljenja	
Čvrsto:	nije upotrebljivo
Plin:	nije upotrebljivo
Temperatura raspada:	nije određeno
Oksidirajuća svojstva	
Ne podržava gorenje.	
Tlak pare:	nije određeno
Gustoća:	1.072 - 1.082 g/cm ³ ASTM D 7777
Topljivost u vodi:	koji se može miješati
Topivost u drugim sredstvima za otapanje	
nije određeno	
Koeficijent raspodjele:	nije određeno
Gustoća pare:	nije određeno
Hlapivost:	nije određeno
9.2. Ostale informacije	
Količina čvrste tvari:	nije određeno
ne/nite jedan	

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Nema raspoloživih podataka

10.2. Kemijska stabilnost

Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema raspoloživih podataka

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati: mraz. Zaštititi od sunčevog svjetla.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nema raspoloživih podataka

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Ovaj proizvod ne sadrži opasne tvari ili pripravke koji se oslobađaju pod normalnim ili logično predvidivim uvjetima upotrebe.

Ostali podaci

Stabilnost i reaktivnost: 24 M

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Wetrok Calefom

Revzija: 03.03.2015

Broj materijalima: 335

Stranica 6 od 8

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether				
	oralni	LD50 mg/kg	5660	Štakor	
	dermalno	LD50 mg/kg	4120	Kunić	

Nadraživanje i nagrizanje

Uzrokuje teške ozljede oka.

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Ostale informacije

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu smjernice 1999/45 EZ.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

proizvod nije: Ekotoksično.

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether					
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	> 100		Scenedesmus sp.	
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	

12.2. Postojanost i razgradivost

Surfaktant koji se nalaze u ovom smjesu je u skladu s kriterijima biorazgradivosti, kao što je navedeno u Odredbi (EC) br.648/2004 o deterdžentima.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Obzirom na postojeće podatke o razgradivosti i mogućnosti bio-akumulacije ne očekuje se dugotrajnije onečišćenje okoliša.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether	0,56 (25°C)

12.4. Pokretljivost u tlu

Ako prodre u tlo, proizvod se širi i može onečistiti podzemne vode.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Ova tvar ne ispunjava kriterije za kategorizaciju kao PBT ili vPvB.

12.6. Ostali štetni učinci

Ne postoje podaci o mješavini.

Dodatni savjeti

Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Aspekti odlaganja**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

Ključni otpada proizvod

200129 KOMUNALNI OTPAD (OTPAD IZ DOMAĆINSTVA I SLIČAN OTPAD IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE I INSTITUCIJA) UKLJUČUJUĆI I ODVOJENO SAKUPLJENE FRAKCIJE; odvojeno sakupljene frakcije (osim 15 01); deterdženti koji sadržavaju opasne tvari; opasni otpad

Ključni otpada upotrebljeni proizvod

200129 KOMUNALNI OTPAD (OTPAD IZ DOMAĆINSTVA I SLIČAN OTPAD IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE I INSTITUCIJA) UKLJUČUJUĆI I ODVOJENO SAKUPLJENE FRAKCIJE; odvojeno sakupljene frakcije (osim 15 01); deterdženti koji sadržavaju opasne tvari; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Oprati s dosta vode. Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Kopneni transport (ADR/RID)****14.1. UN broj:**

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

14.7. Prijevoz u razlišenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 55: 2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether

Dodatni savjeti

Obratiti pozornost na: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC

Nacionalna regulativa

Ograničenja rada:

Pridržavati se ograničenja kod zapošljavanja sukladno Zakonu o zaštiti mladeži na radu (94/33/EZ).

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka):

1 - slabo zagađuje vode

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima):
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Doslovno značenje H- i EUH-fraze (Broj i puni tekst)

H315 Nadražuje kožu.
H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Daljnje obavijesti

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukcije.

Identificirani načini primjene

br.	Kratki naziv	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Specifikacija
1	Allzweckreiniger/ Unterhaltsreiniger/Grundre- iniger	-	22, 0	35	0	10b	30	-	2

LCS: Faze životnog ciklusa

PC: Kategorije produkata

ERC: Kategorije ispuštanja u okoliš

TF: Tehničke funkcije

SU: Sektori upotrebe

PROC: Kategorije obrade

AC: Kategorije proizvoda

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosnih listi podataka prethodnog isporučioca)